

# GAZETA DE MADRID

DEL VIERNES 20 DE SETIEMBRE DE 1811.

## RUSIA.

*Petersburgo 31 de julio.*

En un suplemento de la gazeta ministerial se ha insertado un parte del general en jefe Kutusow sobre la última batalla contra los turcos. Dice en substancia:

„Todo el día 3 de julio se pasó en observarse los ejércitos uno á otro; pero al día siguiente el gran visir me atacó con todas sus fuerzas en todos los puntos; sus movimientos fueron tan bien coordinados, que pudieran hacer honor al general mas experimentado. No puedo alabar bastantemente la firmeza de nuestra infantería, y la destreza de nuestra artillería, la qual ha hecho grande estrago en las filas enemigas. Todos y cada uno de los soldados estaban animados del verdadero espíritu ruso; y la jornada del 4 de julio será un exemplo memorable de lo que puede un corto número de hombres disciplinados contra una innumerable muchedumbre. Mi antecesor el conde Kamenski propuso desde el 2 de abril volar todas las fortalezas que estan á la orilla izquierda del Danubio. En efecto, fueron destruidas las fortalezas de Silistria y la de Nicópolis, y se iba á hacer lo mismo con las fortificaciones de Rudschuck; pero yo lo suspendí por algun tiempo, á fin de atraer hácia esta plaza al gran visir con todo su ejército: mi esperanza no me salió vana: los turcos han sido completamente batidos en las llanuras de esta ciudad, y han perdido 10 veces mas gente que nosotros. El enemigo se retiró á sus atrincheramientos cerca de Kadikioi, y durante una semana no se atrevió á tirar un fusilazo contra nuestras avanzadas. Viendo que los turcos estaban aterrados, y que no se atreverian á hacer nuevas tentativas en esta posicion, mandé á los habitantes de Rudschuck que pasasen á la orilla izquierda del Danubio, y se llevasen los efectos que pudiesen. Mandé luego volar las fortificaciones de la plaza y las de la ciudadela; pues para guarnecer estas fortificaciones se necesitaban 18 batallones, que nada hubieran hecho durante la campaña; siendo asi que los podremos emplear útilmente en nuevas empresas, segun se presenten las circunstancias, en toda la línea desde Widdin hasta el mar Negro.”

La comision establecida para la amortizacion de las deudas del estado ha mandado anunciar que el 5 del mes próximo se quemarán públicamente 5 millones de rublos en asignaciones de banco, á presencia de una diputacion de la nobleza y del comercio.

Segun las últimas cartas de Wiborg el calor era allí de 28 grados; pero se ha refrescado mucho el tiempo con las lluvias abundantes que ha habido.

## HUNGRIA.

*Buda 10 de agosto.*

Continúan sin interrupcion las juntas generales

de este condado, relativas á la próxima dieta. El 25 de este mes es el día fixado definitivamente para abrirla. Se estan concluyendo todos los preparativos preliminares, y se espera en Presburgo á S. A. I. el archiduque Palatino.

Todo el mundo desea con la mayor impaciencia ver quales serán los asuntos de que tratará la dieta y sus resultados. La mayor parte de los condados han adoptado la última patente sobre rentas; pero no la escala de proporcion, segun la qual deben calcularse y pagarse las deudas; por quanto este punto solo puede decidirse, en términos que tenga fuerza de lei, en la dieta general del reino. Este asunto pues debe ser el objeto principal de las discusiones de la dieta que va á celebrarse. Otro punto, aun mas importante que este, y que debe discutirse tambien en la dieta, será establecer los medios de afianzar la Hungría por su parte el valor de los billetes de la amortizacion. Quando la Hungría haya fixado estos medios, entonces podrán establecerse otros semejantes para las demas partes de la monarquía, y el nuevo sistema de rentas quedará completo y consolidado. Tambien se tratará en la dieta de mejorar muchos reglamentos concernientes á la policia y á la administracion de justicia.

## TRANSILVANIA.

*Hermanstadt 30 de julio.*

El general Kutusow ha mandado pegar fuego á los arrabales de Giurgevo, y abastecer la plaza para muchos meses. El general Langeron manda los cuerpos que estan destinados á defender la Valaquía. Los turcos han empezado á reparar las fortificaciones de Rudschuck, que los rusos volaron precipitadamente. Segun todas las apariencias esta campaña debe ser muy activa.

## GALLITZIA.

*Lemberg 28 de julio.*

Hace algunos días que salió para la Moldavia turca el baron de Balsch, consejero del gobierno, con el encargo de vender las posesiones imperiales que hai en aquella provincia. Tambien deben venderse en los meses de setiembre y siguientes en la Gallitzia mas de 60 fincas pertenecientes al clero y los feudos llamados de *Starosties*. (Son los bienes que el último Rei de Polonia dexó durante su vida á los nobles mas distinguidos por su mérito.)

Por un decreto publicado por el tribunal supremo de justicia S. M. I. ha declarado capaces de obtener nuevos empleos á varios dependientes de los tribunales de justicia que en la última guerra, quando estaban aquí las tropas del ducado de Varsovia, firmaron una declaracion incompatible con el juramento prestado al gobierno austriaco.

## AUSTRIA.

*Viena 12 de agosto.*

El público empieza á quejarse del inconvenien-

te que resulta del nuevo orden establecido en la bolsa. Como los agentes de cambio no pueden hacer ningún negocio fuera de la bolsa, y esta solamente está abierta una hora los miércoles y los sábados, es tanta la prisa, que apenas se puede concluir ningún negocio. Además, los comerciantes necesitan papel ó numerario en el resto de la semana; por consiguiente desean que la bolsa esté abierta quatro dias á la semana; pero el gobierno teme acceder á su deseo por no dar lugar al agiotage.

## GRAN BRETAÑA.

*Londres 14 de agosto.*

Escriben nuestros corresponsales de Nottingham, que esta ciudad tan feliz y tan floreciente pocos años há, va ahora decayendo mas cada dia. Sus telares de encajes, que eran muchos, estan parados del todo: muchos comerciantes que antes eran opulentos, se ven reducidos á la mayor estrechez, ó estan absolutamente arruinados; y muchos centenares de operarios y de fabricantes, cuyo ingenio y actividad daban tanto honor al reino, cubiertos en el dia de andrajos, estan trabajando en los caminos ó en otras obras públicas, y sus mugeres que en todo su exterior presentan la imagen de la miseria y de la hambre, acuden en tropas á las puertas del hospicio. Muchos se han escapado abandonando sus hijos al cuidado de la parroquia, por no poder soportar el aspecto de tan horrible miseria en una ciudad, donde en otro tiempo habia tan gran prosperidad; y como nos consta que en otros parages del reino se encuentran los habitantes en las mismas circunstancias, oímos con el mayor dolor que nuestros ministros hablan de guerra, en términos que parece interminable. ¡Buen Dios, hasta quando ha de durar su reinado! (*The Statesman.*)

*Del 19.*

Las gazetas americanas que hemos recibido hasta el 17 de julio dicen que se han suspendido las negociaciones entabladas con Mr. Foster hasta que reciba nuevas instrucciones. Tambien dicen que habia llegado á Nueva-Yorck la noticia de medidas conciliatorias por parte de Napoleon con respecto á la América, y que se creia que esta noticia perjudicaria al buen éxito de las negociaciones entabladas con la Gran Bretaña.

La embarcacion *Barrak*, cargada de madera de construccion, que ha llegado de Quebec á Plymouth, dice que poco despues de su salida la alcanzó un barco mercante de Quebec, y le dixo que habia llegado á esta ciudad la orden de embargar todos los barcos americanos cargados de madera de construccion por cuenta del gobierno ingles.

El teniente Macworth, hijo y heredero del baron de este nombre, ha sido hecho prisionero en Alburquerque yendo á hacer un reconocimiento.

Una carta del ejército, escrita el 18 del pasado, dice: „Acabamos de saber que mañana por la mañana levantaremos nuestro campo. Dicen que el quartel general y dos divisiones del ejército irán á Portalegre; otra division á Estromal; dos á Castel-Branco, y otra á Villaviciosa. La mia va á esta última plaza.”

*Del 20.*

En el diario intitulado *Alfred* de hoy se ha insertado la traduccion de un artículo publicado el 5 de agosto en una gazeta francesa sobre el banco

de Inglaterra. Es preciso confesar que este artículo contiene grandes verdades, y que tiene razon en decir que si no se pone algun freno al inmenso poder de los directores del banco, deberán estos ser considerados como los gefes del gobierno ingles. El comercio del oro, lejos de disminuirse, se aumenta todos los dias de un modo extraordinario &c. &c.

Sir Juan Sherbrooke, que se ha distinguido en Portugal en la clase de segundo comandante, baxo las órdenes del lord Wellington, se embarcará inmediatamente para Halifax con un acompañamiento muy numeroso y un estado mayor.

Acaba de llegar de Portugal un gran número de oficiales y de soldados enfermos y heridos.

Ha llegado un transporte del Tajo con cartas de Lisboa, de fecha del 23 del mes último, y son las mas recientes que se han recibido aqui hasta ahora. Una de las que hemos visto, escrita por un oficial de bastante graduacion, que habia llegado de Inglaterra, dice que ve con harto sentimiento que, segun las noticias recibidas de sus camaradas, no estan las cosas de aquel pais en tan buen estado como él esperaba verlas, conforme á lo que habia leído en Inglaterra: que sentia mucho verse en la necesidad de decir que los portugueses, que tanto le habian ponderado, cada dia iban perdiendo mucho de su reputacion, y que desertaban en crecido número. De los 12 regimientos de caballeria que se han levantado no han quedado mas que 10 hombres; y la infantería, que constaba de 3000 hombres, ha quedado reducida tambien por la desercion á 1200 hombres. A poco de llegar á Lisboa ei que ha escrito esta carta vió que los ingleses llevaban presos y atados con cadenas á un gran número de los que llaman *voluntarios*.

*Del 21.*

Hace dias que no hemos querido hablar nada sobre lo mucho que padecen el cuerpo y el espíritu de S. M., por no afligir mas al público, y con la esperanza de poder anunciar mejores nuevas á la Inglaterra consternada por este y otros acontecimientos; pero habiendo declarado al fin los médicos de S. M., que desesperaban de que pudiese recobrar jamas su juicio, y que se temian una próxima disolucion, seria ya inútil disimular ni ocultar por mas tiempo á nuestros lectores, que los síntomas de la enfermedad de S. M. nos han hecho perder la esperanza de su restablecimiento. El Rei padece dolores muy agudos con motivo de la acumulacion de agua, que ha hecho un derrame sobre el cerebro. La única esperanza de alivio que queda en este momento á S. M. es hallarse en el tránsito feliz á otra mejor vida, de la qual le han hecho tan eminentemente digno sus virtudes exemplares. (*The Statesman.*)

*Del 23.*

### *Partes sobre la enfermedad del Rei.*

Windsor 23 de agosto.

„S. M. está hoy lo mismo que ayer.”

Aunque ha corrido la voz de que S. M. se halla de peligro, sabemos que las personas que asisten al Rei no se temen un peligro tan inmediato.

*Del 24.*

Windsor 24 de agosto.

„No ha habido novedad ninguna en los síntomas de la enfermedad de S. M.”

Del 25.

Windsor 25 de agosto.

„El Rei ha dormido esta noche bastantes horas. S. M. se encuentra como ayer poco mas ó menos.”

Del 26.

Windsor 26 de agosto.

„No ha habido hoy novedad en la enfermedad de S. M.”

El sumo abatimiento en que el Rei cae muchas veces proviene de los accesos de un delirio particular, durante el qual no cesa de hablar. S. M. ha estado últimamente hablando en uno de ellos 22 horas seguidas. (*The Times*.)

Continúan las turbulencias en Irlanda, y el estado de inquietud en que se encuentra aquel reino da cuidado al ministerio. El regimiento de milicias de Lanerkshire ha recibido orden de estar pronto para embarcarse inmediatamente para Irlanda. Las milicias de Warwickshire se embarcarán mañana para el mismo destino. Tambien ha llegado á Plymouth la embarcacion *Elena* con 9 barcos de transporte procedentes de Torbai, los quales deben recibir á bordo las milicias de Nottingham y de Cornwall para trasladarlas á Irlanda.

## IMPERIO FRANCÉS.

Roma 4 de agosto.

Mons. Zingarelli, uno de los mejores compositores italianos de música, salió ayer de aquí para Paris. Este profesor se ha grangeado una gran reputacion por varias obras muy sobresalientes, y ha dado pruebas del talento mas distinguido en el último oratorio que ha compuesto (*la destruccion de Jerusalem*), el qual ha agradado infinito en Nápoles, en Roma y en Paris.

## ESPAÑA.

Cádiz 6 de agosto.

Impresos.

„Representacion de las damas españolas á „Jorge III, Rei de Inglaterra, sobre los vago-

(1) Alguna vez se habian de volver las tornas: repetidas veces han llamado en sus gazetas inexpertos, tímidos y nulos á los caudillos españoles que han sacrificado la patria á los caprichos insulares, y hasta se han atrevido á apellidar cobardes á los defensores de Ciudad-Rodrigo, Badajoz, Tarragona. ¿Qué extraño que el despecho se pronuncie y prorrumpe en medio de la esclavitud, en que los diferentes llamados gobiernos han tenido y tienen á la parte de la nacion que han subyugado!

(2) Testigos Caracas, Buenos-Aires, Santa Fe, Potosí, México.

(3) Tímido language; pero necesario estando baxo el cañon ingles. Los hechos hablan; no son invenciones. Aquellos son bien notorios; son consiguientes á la misma naturaleza de las cosas; y oxalá, con eterna ignominia de los que las han conducido á este estado, la explosion no sea mas veloz y aciaga de lo que pensais.

(4) Lo que os han dicho hace mucho tiempo, y que no habeis querido creer; os han dado el exemplo de una general coalicion contra el sistema monopolista y usurpador de la Inglaterra: han mirado vuestra insurreccion con lástima y desprecio: han reconocido al Rei Josef como la cabeza de la España; por nacion á la que le estaba sometida, y á vuestra pequeña porcion como insurgente y frenética. ¿Qué dirán? Que os habeis

1087

rumores acerca de la conducta del gobierno ingles, y de sus ejércitos en la guerra de España.”

Son bien notables algunas de las expresiones, hijas ya de la desesperacion. „Señor, le dicen, las damas españolas se arrojan en vuestros brazos, y van á hablaros con mas verdad que reina en todos los gabinetes. Pretenden inspirarnos odio á vuestra persona augusta, desconfianza en vuestro gobierno, y aversion á vuestros súbditos. Pintan á los caudillos de vuestras armas como ineptos (1), suspicaces y asoladores de nuestro suelo, atribuyéndoles mengua en la capitulacion de Junoz; desórden en la retirada de Moore; entorpecimiento despues de la batalla de Talavera; indiferencia con Ciudad-Rodrigo y Badajoz; inconstancia en Chiclana; inaccion en la A buera; apatía y mala fe en los planes posteriores. Aun mas, denigran vuestro gobierno, atribuyéndole no solo tibieza hácia nosotros, sino ánimo de destruirnos, fomentando la insurreccion de las Américas (2), y negándonos socorros en la península. Señor, los españoles tienen una sincera y firme confianza en V. M.; pero es menester disipar estas invenciones de nuestros comunes enemigos (3). La experiencia ha acreditado alguna vez que la política de los gabinetes puede ser contraria á las intenciones de los pueblos. Si, pues, en las cámaras ó gabinete de V. M. hubiese alguno, que no creemos, capaz de preferir en nuestra alianza las miras codiciosas de un interes grosero y mal entendido á la dulce y sublime idea de un beneficio grandioso, ¿qué dirán las naciones que nos observan? (4) ¿Qué, al ver burlada nuestra buena fe? Los gritos de nuestra justicia confundirian tan falaz política; y la memoria de esta felonía pasaria de generacion en generacion (5). El mundo todo nos creeria, porque somos una nacion virtuosa, y vos no tendríais un aliado en todo el orbe (6). Y en hipótesis tan horrible no creais, Señor, que nos prosternaríamos á vuestras plantas, ni que huyendo de vuestro pabellon de fuego, nos acogiésemos baxo la espada sangrienta de nuestros comunes enemigos (7). No, no lo haríamos, sino que excitamos

perdido, que habeis ayudado al enemigo comun, y que todo lo mereceis.

(5) ¿Necesitábais nuevas pruebas? Se os han olvidado los ataques hechos á las posesiones españolas en el último siglo estando en plena paz: el abandono de los catalanes en otra guerra igual al principio del mismo siglo: el robo de Menorca, Gibraltar...: recientemente, teniendo el título de nuestros aliados en 1792, la piratería executada con la rica presa del navío Santiago: el inhumano ataque y bombardeo contra ese mismo pueblo de Cádiz en medio de la peste mas asoladora: el combate y toma de las fragatas y caudales estando en plena paz; y otros hechos que claman eterna venganza.

(6) No le tienen ya, ni le pueden tener: su sistema exclusivo y monopolista ha acabado por hacer abrir los ojos á todos, despues de haber costado á muchos monarcas la pérdida de sus tronos, y á naciones enteras el desaparecer como tales de la carta de Europa.

(7) ¿Qué ceguedad y qué trastorno de ideas! La alianza y amistad con esos que llaman comunes enemigos han valido á la España cerca de un siglo de paz continental, y el equilibrio de fuerzas navales con que se han sostenido las Indias. Ya le veis roto aquí, y veis á estas desaparecer desde el momento en que por vuestro insano furor os entregasteis á vuestro natural enemigo.

«do el valor de nuestros patriotas, diríamos á  
 «nuestros padres, esposos, hijos y hermanos: ; Be-  
 «bamos de una vez el cáliz de la infernal política:  
 «consumemos nuestro sacrificio: combatid por úl-  
 «tima vez mientras apelidando nosotros al Dios  
 «de las venganzas, preparamos hogueras en que  
 «arrojarnos con vuestros cadáveres! Pero quizá se-  
 «reis vencedores, y entonces levantad una mura-  
 «lla inaccesible sobre los Pirineos, y guarneced  
 «con altas almenas nuestras costas para libertarnos  
 «de salteadores y piratas. Los españoles no creen  
 «esto de V. M., cuyo reino perecería si la Espa-  
 «ña peticiese. La prosperidad de ambas naciones  
 «consiste en su union. La riqueza de nuestro sue-  
 «lo clama por la industria de vuestros dominios,  
 «y esa industria se alimentará con nuestras exqui-  
 «sitas producciones (8).» (*Gazeta del Redactor  
 general núm. 53.*)

Zaragoza 18 de agosto.

El 7 del corriente mes el general valenciano Andriani con una division de 500 hombres atacó á Amposta y las Salinas de la embocadura del Ebro; pero saliendo de Tortosa contra él el general Habert al frente de 800 hombres del 47.<sup>o</sup> y quarenta coraceros, le puso en una completa derrota, le obligó á abandonar su proyecto, le mató y le hirió 800 hombres. Se cogieron ademas al enemigo 200 prisioneros, entre ellos 13 oficiales, una bandera, una gran porcion de armas y muchos carros de municiones. La division escapó desordenadamente á Valencia, llevando consigo, y sembrando entre sus habitantes la confusion y el espanto.

(8) En efecto, su clima frio les impide á ellos tener nuestras exquisitas producciones. ¿Queréis que las cultivemos, y se lleven todo el fruto de la tierra, regado por nuestro sudor, para que le paguen con uno corto de su industria? Pues no piden mas los ingleses.

Quando á principios del siglo pasado la dinastía de Francia se estableció en España, el gabinete portugués, rezeloso de que no tendria ya en el de Versalles un apoyo, como lo habia tenido contra la España durante la dominacion austriaca en ella, se arrojó en brazos de la Inglaterra: bien pronto tuvo que arrepentirse de su imprudencia. Portugal tenia fábricas, industria y comercio. El gabinete de S. James, queriendo convertirle en colonia suya, y empebrecerle para que nunca pudiera sublevarsele, le ofreció aquello mismo con que la imprevision de la insurreccion convidada á los ingleses. „Portugueses, les dixo, yo llevaré vuestras producciones territoriales;” pero aun no tuvo la temeridad de presentar la idea que presenta en medio de quejas la insana insurreccion; pues solo pidió concurrir en cambio con sus manufacturas á los mercados de ellos. Algunos sabios hombres de Portugal, que veian que si bien eran grandes los progresos que habia hecho su nacion en este ramo, no eran suficientes á sufrir la competencia de la Inglaterra, clamaron por que no se admitiese, pronosticando que en poco tiempo se extinguiria la industria portuguesa, y aun que la Inglaterra la aniquilaria, perdiendo, si era necesario, en los primeros años hasta en el valor primitivo de los géneros con que traficase. Estos temores se realizaron en menos de 10 años, y las profecías se cumplieron. Los portugueses quedaron reducidos á esclavos de los ingleses, á elaborar para ellos las tierras que les daban el vino; y aun en Oporto los mayores propietarios y dueños de los principales establecimientos eran los ingleses. Los puertos, todo, les pertenecia; y Portugal no ha presentado sino la idea

de un hospicio de mendicidad, habiendo únicamente podido existir por las posesiones ultramarinas.

Gobernadores de Cádiz, ¿esto queréis vosotros? Pues no quieren los ingleses mas. No tendríais entonces otros mercados que los suyos. ¡Miseras almas! felizmente que la guerra es por lo contrario, y que la Europa entera tiene un interes en que no se cumplan vuestras absurdas propuestas. El despecho os impele ya á gritar. Habeis hablado, y no sabéis lo que decís, ni lo que queréis. Aun no tenéis almas varoniles para hacerlo á las claras, y decidir la lucha del honor, que os han amancillado, muriendo dentro de las murallas de Cádiz, si no los podeis precipitar desde ellas al mar, y no valeis de nombres de damas, de representaciones ambiguas, y pactando absurdos. El desenlace se va á verificar: oxalá la catástrofe no sea tal, qual la habeis preparado, y que para evitarla, ni bastan quejas, ni lagrimas, ni un tardío arrepentimiento, si no las acompañais con obras y esfuerzos heroicos de honor y valor, que hagan olvidar á vuestra patria los males que la habeis acarreado, y la salven por de pronto del precipicio horrendo, á cuya boca, tal vez, la tenéis puesta.

#### AVISO.

A virtud de providencia del Sr. D. Leon de Sagasta, dada el 17 del corriente, se ha mandado volver á sacar á pública subasta por término de 8 dias, contados desde la misma, las casas dimitidas por el Excmo. Sr. duque de Tamames, sitas en las calles Carrera de San Gerónimo y Sta. Catalina, núm. 21, manz. 220; en la del Meson de Paredes, núm. 15, manz. 13; de la Parada, núm. 13, manz. 508; Latoneros, núm. 18, manz. 167, y la de los Reyes, núm. 7, manz. 529, para con su producto satisfacer á sus acreedores; y para el remate se ha señalado el último de dichos 8 dias, que es el 24 del corriente, á la hora de las 11 de la mañana en la posada del expresado señor juez. Quien quisiere hacer postura á qualquiera de ellas acudirá á la escribanía de provincia de D. Juan Antonio Zamácola, que está al cargo del escribano real D. Antonio María Perez, en donde se admitirán las que hicieren, siendo arregladas.

NOTA. En la gazeta de ayer, en los efectos públicos, se puso por equivocacion 95  $\frac{1}{2}$  á  $\frac{1}{2}$ , debiendo decir 94  $\frac{1}{2}$  á  $\frac{1}{2}$ .

#### PLAZA DE MADRID. BOLSA:

DIA 19 DE SETIEMBRE DE 1811.

#### Efectos públicos.

Vales reales.....	94 $\frac{1}{2}$ á $\frac{1}{2}$
Cédulas hipotecarias.....	95 $\frac{1}{2}$
Certificaciones del tesoro público.....	80 $\frac{1}{2}$ p.
Oro español contra plata.....	1 $\frac{1}{4}$

#### TEATROS.

En el del Príncipe, á las siete de la noche, se representará por la compañía española la ópera en dos actos titulada las Monjas Visitandinas, y el fin de fiesta el Fuera. Actores en la ópera. Señoras Lopez, Maqueda, Torres y Cabo. Señores Muñoz, Cristiani, Eusebio Fernandez, Camas y Justo Mas.

NOTA. Mañana sábado en el de la Cruz se executará la gran comedia en tres actos titulada Clelia triunfante en Roma, adornada con todo su aparato teatral, y se cantará el famoso quinteto de la ópera titulada La Isabela.